

## БЮЛЕТЕНЬ ПОЛТАВСЬКОГО МІЖРЕГІОНАЛЬНОГО ІНФОРМАЦІЙНО-РЕСУРСНОГО ЦЕНТРУ

---

### ЗМІСТ:

---

---

#### **МІЖНАРОДНИЙ РІВЕНЬ**

[Доступность лечения гепатита С](#)

#### **РЕГІОНАЛЬНИЙ РІВЕНЬ**

[Робота над загальнодержавною програмою протидії ВІЛ-інфекції/СНІДу](#)

[В Україні стартував всеукраїнський тиждень боротьби з туберкульозом](#)

[Програми зменшення шкоди перемагають ВІЛ/СНІД в Україні](#)

#### **ПРАКТИКА**

[Які країни вимагають довідку про ВІЛ-статус?](#)

[Гепатит С у запитаннях і відповідях](#)

[Вакцинація в запитаннях і відповідях для пацієнтів і їхніх законних представників](#)

#### **МЕТОДОЛОГІЯ**

[О терапии творческим выражением](#)

#### **Дискусії**

[Минздрав России подготовил проекты нормативных документов, регламентирующих процедуру усыновления](#)

#### **РЕСУРСИ**

[Запрацював інтернет-форум про гепатити](#)

[Як писати про громадське здоров'я. Права пацієнтів. Частина перша](#)

[Ресурси для фандрайзинга](#)

[NGO Connections Journal – журнал про ІТ-технології для НПО](#)

[Инфографика от ЮНЭЙДС](#)

#### **Оголошення**

[Організація Об'єднаних Націй в Україні розпочинає національну інформаційну кампанію за здоровий спосіб життя](#)

[Международная Конференция «Ценность и ценности Снижения Вреда» пройдет в Вильнюсе в июне](#)

#### **БІБЛІОТЕКА**

[А.П.Чехов. Черный монах](#)

## МІЖНАРОДНИЙ РІВЕНЬ

### ДОСТУПНОСТЬ ЛЕЧЕНИЯ ГЕПАТИТА С – Обзор Евразийской сети снижения вреда

ЕССВ представляет обзор «Доступ к лечению гепатита С в странах Восточной Европы и Центральной Азии». В данном обзоре представлены основные результаты оценки доступа к лечению гепатита С в странах Восточной Европы и Центральной Азии (ВЕЦА), проведенной Евразийской сетью снижения вреда (ЕССВ).

Картирование было проведено ЕССВ с октября по декабрь 2011 года в шести странах ВЕЦА: Грузии, Казахстане, Кыргызстане, Литве, России и Украине. В сентябре-ноябре 2012 г. картирование было обновлено дополнительной информацией, полученной из Болгарии, Эстонии, Армении, Азербайджана, Беларуси, Латвии, Узбекистана и Молдовы. Основная цель картирования – определить

степень доступности пегилированного интерферона и рибавирина – комбинации препаратов, которая на момент проведения оценки являлась международным стандартом лечения гепатита С. По результатам оценки ЕССВ были предложены рекомендации по устранению выявленных барьеров и улучшению ситуации.

Данные рекомендации предназначены как для международных участников процесса, включая ВОЗ и межнациональные фармацевтические компании, так и для национальных структур и организаций. С обзором можете ознакомиться [здесь](#).

Источник: [Евразийская сеть снижения вреда](#)

## РЕГІОНАЛЬНИЙ РІВЕНЬ

### РОБОТА НАД ЗАГАЛЬНОДЕРЖАВНОЮ ПРОГРАМОЮ ПРОТИДІЇ ВІЛ-ІНФЕКЦІЇ/СНІДУ

Продовжуються засідання по розробці Загальнодержавної програми протидії ВІЛ/СНІДу на 2014-2018 рр.

20 березня 2013 року у приміщенні Держслужби України соцзахворювань (адреса: 03150, м. Київ, вул. А.Барбюса, 5) відбудеться засідання робочої групи з питань моніторингу та оцінки.

Засідання організовує МГО «Соціальні ініціативи з охорони праці та здоров'я» за підтримки Держслужби України соцзахворювань, в рамках реалізації проекту «Діалог влади та громади: забезпечення стабільності програм по

боротьбі з ВІЛ/СНІДом» (за фінансової підтримки ВБФ «Всеукраїнська мережа людей, які живуть з ВІЛ/СНІД» в рамках проекту «Побудова життєздатної системи комплексних послуг з профілактики та лікування ВІЛ/СНІДу, догляду та підтримки для уразливих груп та ЛЖВ» за підтримки Глобального фонду для боротьби зі СНІДом, туберкульозом та малярією, 10 Раунд).

Крім того, за попередньою домовленістю, **26 березня 2013 року відбудеться Громадське обговорення** проекту Загальнодержавної цільової соціальної програми протидії ВІЛ-інфекції/СНІДу на 2014-2018 роки. Про час та місце

проведення Громадського обговорення буде повідомлено додатково. Офіційні листи-запрошення на 26 березня на даний час перебувають у стадії підготовки.

*Джерело:* [Соціальні ініціативи з охорони праці і здоров'я](#)

---

## В УКРАЇНІ СТАРТУВАВ ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ТИЖДЕНЬ БОРОТЬБИ З ТУБЕРКУЛЬОЗОМ

18 березня стартував Всеукраїнський тиждень боротьби із туберкульозом, покликаний привернути увагу громадськості до проблеми поширення цього захворювання.

Саме про заходи, заплановані на Тиждень боротьби із туберкульозом, йшлося на прес-конференції, що відбулась у Міністерстві охорони здоров'я 18 березня. Так, в рамках Тижня в областях України буде проведено низку інформаційних та профілактичних заходів, які дозволять громадянам отримати необхідні консультації та пройти обстеження.

Протягом поточного тижня (з 18 по 24 березня) заходи, які відбудуться в усіх областях України, допоможуть мобілізувати зусилля як державного сектору, так і представників громадськості у кожному регіоні, актуалізувати питання поінформованості українців щодо шляхів передачі та захисту від захворювання.

План заходів, які відбудуться в Україні, можна переглянути за [посиланням](#).

---

## ПРОГРАМИ ЗМЕНШЕННЯ ШКОДИ ПЕРЕМАГАЮТЬ ВІЛ/СНІД В УКРАЇНІ

Наймасштабніша програма профілактики ВІЛ-інфекції у регіоні Східної Європи та Центральної Азії, що впроваджується МБФ «Міжнародний Альянс з ВІЛ/СНІД в Україні» за підтримки Глобального фонду, довела свою ефективність.

Програма профілактики спричинила зниження рівня передачі ВІЛ-інфекції серед споживачів ін'єкційних наркотиків (СІН), ключової групи ризику інфікування, а також вплинула на стабілізацію епідемії серед загального населення в Україні: в 2012 році вперше, починаючи з 1999 року, зафіксовано зниження кількості нових

випадків ВІЛ-інфекції. Саме про це йдеться в огляді Міжнародного Альянсу з ВІЛ/СНІД в Україні, підтвердженого статистичними даними за 2012 рік.

Проглянути документ можна за [посиланням](#).

---

## ЯКІ КРАЇНИ ВИМАГАЮТЬ ДОВІДКУ ПРО ВІЛ-СТАТУС?

Деякі країни мають обмеження щодо в'їзду та проживання людей, які мають ВІЛ-позитивний статус

Вирушаючи у подорож чи плануючи переїзд в іншу країну на постійне проживання, ви можете стикнутись із необхідністю надати довідку щодо свого ВІЛ-статусу. На сайті <http://www.hivtravel.org/> зібрано базу даних щодо всіх категорій обмежень, що існують у світі відносно позитивного ВІЛ-статусу (у тому числі, про країни, у яких відсутні будь-які обмеження, країни, які мають обмеження щодо коротко- та довготермінового перебування, країни, що депортують людей з ВІЛ+ тощо).

Базу даних було створено та опубліковано в інтернеті у 1998 році організаціями Aids Info Docu Switzerland та European AIDS Treatment Group (EATG).

Базу даних можна також проглянути у вигляді короткого довідника на російській мові «Правила в'їзду и проживания для людей, живущих с ВИЧ и СПИД» за [посиланням](#) (видання 2008 року).

---

## ГЕПАТИТ С У ЗАПИТАННЯХ І ВІДПОВІДЯХ

ВГО «Фундація медичного права та біоетики України» підготувала довідник «Гепатит С у запитаннях і відповідях».

У довіднику розглянуто такі питання:

- Що таке гепатит?
- Які симптоми хвороби?
- Як можна інфікуватись гепатитом С?
- Як запобігти інфікуванню вірусом гепатиту С?
- Що робити, якщо під час медичного втручання Вас інфікували гепатитом С?
- Хто підлягає обов'язковому обстеженню на наявність гепатиту?
- Хто має право на безоплатне лікування від гепатиту С?

- Що робити, якщо Вам відмовили в безоплатному наданні лікарських засобів для лікування гепатиту С?

- Які проблеми супроводжують лікування гепатиту С?

- Які права та обов'язки має особа, хвора на вірусний гепатит?

Також надано контакти організацій, у яких можна отримати консультації щодо гепатиту С.

Скачати довідник можна за [посиланням](#).

Джерело: [Міжнародний фонд «Відродження»](#).

---

# ВАКЦИНАЦІЯ В ЗАПИТАННЯХ І ВІДПОВІДЯХ ДЛЯ ПАЦІЄНТІВ І ЇХНІХ ЗАКОННИХ ПРЕДСТАВНИКІВ

ВГО «Фундація медичного права та біоетики України» підготувала довідник «Вакцинація в запитаннях і відповідях для пацієнтів і їхніх законних представників».

У довіднику розглянуто такі питання:

- Що таке щеплення?
- Для чого роблять щеплення?
- Ризики, пов'язані зі щепленням
- "Віковий графік" щеплень в Україні
- Деякі факти щодо захворювань, проти яких здійснюється вакцинація
- Які права Ви маєте при проведенні профілактичних щеплень?
- Які обов'язки на Вас покладено при здійсненні вакцинації?
- Порядок здійснення профілактичних щеплень
- У яких нормативно-правових актах закріплено Ваші права й обов'язки?

- Що потрібно, щоб невакциновану дитину прийняли до навчального закладу?
- Що робити, якщо Вам відмовляють у наданні медичної довідки про стан здоров'я дитини?
- Що робити, якщо дитині відмовили у прийнятті до навчального закладу?
- Куди звернутися за захистом Ваших порушених прав?

Також у виданні надано контакти організацій, що надають безоплатну юридичну допомогу.

Скачати довідник можна за [посиланням](#).

Джерело: [Міжнародний фонд «Відродження»](#).

---

## МЕТОДОЛОГІЯ

### О ТЕРАПИИ ТВОРЧЕСКИМ ВЫРАЖЕНИЕМ

Терапия творческим самовыражением (ТТС) – психотерапевтический метод, способный серьезно помочь прежде всего людям с тягостным переживанием своей неполноценности

Этим методом могут овладеть, как показала жизнь, не только врачи-психотерапевты, но и психотерапевты с не-врачебным образованием – овладеть по-своему, то есть со своими особенностями.

В первом разделе изложены начала, элементы метода ТТС. Речь пойдет о безопасно-мощных психотерапевтических

приемах борьбы с расстройствами настроения, к которым возможно прибегнуть и не обращаясь к врачу. Это самопомощь культурными, духовными ценностями, творческим самовыражением. Опробовать на себе этот интересный метод можно, пройдя по [ссылке](#).

В ТЕМУ:

Напомним, что тема арт-терапии стала основной в новом выпуске благотворительной газеты «Белая Альтанка» (№41). Просмотреть и скачать новый выпуск можно на сайте ПМИРЦ по [ссылке](#).

---

Дискусії

## МИНЗДРАВ РОССИИ ПОДГОТОВИЛ ПРОЕКТЫ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИХ ПРОЦЕДУРУ УСЫНОВЛЕНИЯ

Проектом Постановления Правительства РФ определен перечень заболеваний, при которых нельзя стать приемными родителями, опекунами. **Детей не доверят пациентам с туберкулезом, инфекционными заболеваниями, злокачественными новообразованиями, а также наркоманам, токсикоманам и алкоголикам.**

Расширен список психических расстройств и расстройств поведения, при которых не разрешается усыновление, что должно способствовать защите детей от физического или психологического насилия. Приемными родителями не смогут стать инвалиды I группы, в то же

время сняты ограничения с инвалидов II группы.

Согласно документу, перестают быть абсолютным противопоказанием к усыновлению и установлению опеки злокачественные новообразования, все зависит от стадии заболевания и возможности его радикального лечения. Проектом также предлагается исключить из ныне действующего перечня противопоказаний заболевания внутренних органов, нервной системы, опорно-двигательного аппарата.

Ознакомиться с полным перечнем и другими документами можно по [ссылке](#).

---

РЕСУРСИ

## ЗАПРАЦЮВАВ ІНТЕРНЕТ-ФОРУМ ПРО ГЕПАТИТИ

Харківський благодійний фонд «Благо» запустив регіональний [інтернет-форум про гепатити](#), на якому можна обговорити всі питання, пов'язані з діагностикою,

лікуванням та профілактикою вірусних гепатитів В і С.

---

## ЯК ПИСАТИ ПРО ГРОМАДСЬКЕ ЗДОРОВ'Я. ПРАВА ПАЦІЄНТІВ. ЧАСТИНА ПЕРША

Довідник «Як писати про громадське здоров'я. Права пацієнтів. Довідник.

Частина перша» допоможе розібратися в основних напрямках та нормативних

документах медичної журналістики. У онлайн-версії посібника, розміщеному [тут](#) та який можна переглянути на сайті Академії Української Преси ([www.aup.com.ua](http://www.aup.com.ua)) містяться інтерактивні посилання на приклади статей та історії захисту прав пацієнтів, що можуть стати в нагоді при підготовці матеріалів.

Розраховано на журналістів, які займаються проблематикою громадського здоров'я.

[Скачати довідник](#) можна на сайті ПМІРЦ.

---

## РЕСУРСИ ДЛЯ ФАНДРАЙЗИНГА

Полтавський МІРЦ підготував корисний інструмент для НУО, які займаються чи планують займатися фандрайзингом (тобто пошуком джерел фінансування на свою проектну діяльність): список фондів, організацій, підприємств та програм, що

можуть виділити кошти. Список представлений у вигляді електронної таблиці, що регулярно оновлюється. Переглянути та зберегти його можна за [посиланням](#).

---

## NGO CONNECTIONS JOURNAL – ЖУРНАЛ ПРО ІТ-ТЕХНОЛОГІЇ ДЛЯ НПО

Електронний журнал NGO Connections Journal адресовано представникам третього сектору, які б воліли покращити свою роботу за допомогою нових технологій.



Саме про такі можливості і пише NGO Connections Journal, доступно та цікаво розповідаючи про

інтернет-сервіси, які вдосконалять, спростять та підвищать рівень роботи сучасних НДО.

Вже вийшло два випуски, які можна проглянути за посиланнями: [№1](#), [№2](#).

Також на оновлення журналу можна [підписатися](#), тоді повідомлення про нові випуски надходитимуть вам на електронну пошту.

Джерело: [Фонд «Об'єднання»](#)

---



## ИНФОГРАФИКА ОТ ЮНЭЙДС

### Примеры инфографики о ВИЧ, туберкулезе, ответе на эпидемию ВИЧ/СПИДа и др. опубликованы на сайте ЮНЭЙДС

Как известно, одна картина может стоить тысячи слов, поэтому инфографика хорошо подходит для выражения огромного количества данных и показателей, используя визуальные каналы восприятия информации человеком.

Такие важные темы, как доступ к лечению ВИЧ-инфекции, женщины и дети с ВИЧ, внедрение услуг для людей с двойным статусом (ВИЧ/ТБ), раскрываются в работах от Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИД.

Посмотреть все примеры можно по [ссылке](#).

#### The treatment gap in low- and middle-income countries

Antiretroviral therapy reached 8 million people by the end of 2011, a twenty-fold increase since 2003. In 2011, for the first time, a majority (54%) of people eligible for antiretroviral therapy in low- and middle-income countries were receiving it. This chart shows the gap in 2011 between the number of people receiving antiretroviral therapy and the number of people eligible for treatment.

Source: UNAIDS 2012 Global Report





## Оголошення

# ОРГАНІЗАЦІЯ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ В УКРАЇНІ РОЗПОЧИНАЄ НАЦІОНАЛЬНУ ІНФОРМАЦІЙНУ КАМПАНІЮ ЗА ЗДОРОВИЙ СПОСІБ ЖИТТЯ

5 березня 2012 року Представництво ООН в Україні оголосило про початок національної інформаційної кампанії на зовнішніх носіях, яка спрямована на популяризацію здорового способу життя серед населення України

Інформаційна кампанія проходитиме по всій території України протягом 2013 року. Впродовж цього періоду заплановано розкрити п'ять тем, пов'язаних зі здоров'ям, а саме: здорова планета і навколишнє середовище, корисність споживання фруктів і овочів, вакцинація, репродуктивне здоров'я, здорове старіння. **Також, до інформаційної кампанії буде включена тема раннього тестування на ВІЛ.**

Усі іміджі кампанії розроблено в одному стилі у форматах білборду та сіті-лайту. Кожне із зображень містить слоган – «У твоєму житті є люди, заради яких варто жити» – автори кампанії звертаються до чуттєвої сторони кожного, закликають бути небайдужими, в позитивному тоні підкреслюють необхідність дбати про власне здоров'я та здоров'я рідних та близьких людей.

*Джерело: [ООН в Україні](#)*

---

## МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЦЕННОСТЬ И ЦЕННОСТИ СНИЖЕНИЯ ВРЕДА» ПРОЙДЕТ В ВИЛЬНЮСЕ В ИЮНЕ

На конференции ожидаются выступления высокопоставленных  
должностных лиц

Конференция будет посвящена рассмотрению ключевых проблем, препятствующих возможности реализации программ снижения вреда, среди которых — уход доноров из региона, недостаточный уровень государственного финансирования программ снижения вреда, репрессивная правоохранительная практика и нарушения прав человека.

Ожидается, что в 23-ей Конференции по снижению вреда примут участие около 800 ученых, политиков, исследователей, социальных работников, врачей и

активистов сообщества потребителей наркотиков из 60 стран мира. Три предыдущих конференции прошли в Бейруте, Ливан (2011), Ливерпуле, Великобритания (2010) и Бангкоке, Таиланд (2009).

Тема Конференции–2013 — **«Ценность и ценности снижения вреда»**. В рамках конференции предполагается обсудить срочную потребность в обеспечении необходимой политической и финансовой поддержки для контроля над распространением ВИЧ-инфекции в

контексте инъекционного употребления наркотиков во многих странах мира и этические основы философии снижения вреда.

[Программа Международной конференции снижения вреда уже доступна онлайн!](#)

23-ю Международную конференцию по снижению вреда (IHRC 2013) откроет Марк Дайбл, недавно назначенный глава Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией.

Конференция пройдет в Вильнюсе, Литва, с 9 по 12 июня. К господину Дайблу на церемонии открытия присоединятся министр здравоохранения Литвы Витянис Повилас Андрюкайтис, экс-президент Польши Александр Квасьневский и экс-президент Швейцарии Рут Дрейфусс.

Официальный сайт Конференции-2013:  
<http://www.ihra.net/ru/conference>

---

БИБЛИОТЕКА

## А.П.ЧЕХОВ. ЧЕРНЫЙ МОНАХ

Андрей Васильич Коврин, магистр, утомился и расстроил себе нервы. Он не лечился, но как то вскользь, за бутылкой вина, поговорил с приятелем доктором, и тот посоветовал ему провести весну и лето в деревне. Кстати же пришло длинное письмо от Тани Песоцкой, которая просила его приехать в Борисовку и погостить. И он решил, что ему в самом деле нужно проехать.

Сначала – это было в апреле – он поехал к себе, в свою родовую Ковринку, и здесь прожил в уединении три недели; потом, дождавшись хорошей дороги, отправился на лошадях к своему бывшему опекуну и воспитателю Песоцкому, известному в России садоводу. От Ковринки до Борисовки, где жили Песоцкие, считалось не больше семидесяти верст, и ехать по мягкой весенней дороге в покойной рессорной коляске было истинным наслаждением.

[Читать дальше...](#)

Це видання було підготовлено ПОбФ «Громадське здоров'я» в рамках проекту «Безпека. Знання. Підтримка» в м. Полтава.

Продукція видана за фінансової підтримки МБФ «Міжнародний Альянс з ВІЛ/СНІД в Україні» в рамках реалізації програми «Підтримка з метою запобігання ВІЛ/СНІД, лікування і догляд для найуразливіших верств населення в Україні».

Виходить двома мовами (українською, російською) двічі на квартал (6 разів на рік).

Викладені тут думки та точки зору є думками та точками зору організації, яка видала цю продукцію, та не можуть розглядатися як думки або точки зору МБФ «Міжнародний Альянс з ВІЛ/СНІД в Україні».

**Редакційна колегія:**

**Координатор ПМІРЦ:** Андрій Протопопов

[andriy\\_protoporov@afew.org](mailto:andriy_protoporov@afew.org)

**Редактор випуску:** Анатолій Волик

[avolik@inbox.ru](mailto:avolik@inbox.ru)

**Відповідальні за випуск:** Микита Воловод

[nickvolovod@gmail.com](mailto:nickvolovod@gmail.com)

Ірина Садовнікова

[irasadovnikova@gmail.com](mailto:irasadovnikova@gmail.com)

**ПОЛТАВСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ  
ФОНД «ГРОМАДСЬКЕ ЗДОРОВ'Я»**

Ідентифікаційний код 21064464

36034 УКРАЇНА, м. Полтава, вул. Половка, 66-Б,  
оф.402

Тел/факс (0532) 518-340

E-mail: [gromazdo@mail.ru](mailto:gromazdo@mail.ru)



**БЕЗПЕКА • ЗНАННЯ • ПІДТРИМКА**

